

「原住民族歷史正義與轉型正義」主題教案作品

【國中一語文 / 國語文】

教案名稱	水神的指引延伸閱讀課程：傳統領域？-傳統領域的新傷痕		
設計者	江儀梅		
實施年級	九年級	總節數	共 2 節，90 分鐘。
課程類型	<input checked="" type="checkbox"/> 議題融入式課程 <input type="checkbox"/> 議題主題式課程 <input type="checkbox"/> 議題特色課程	課程實施時間	<input checked="" type="checkbox"/> 領域 / 科目：國文 <input type="checkbox"/> 校訂必修 / 選修 <input type="checkbox"/> 強性學習課程 / 時間
核心素養	總綱	A2 系統思考與解決問題 B1 符號運用與溝通表達 C1 道德實踐與公民意識	
	領域	國-J-A2 透過欣賞各類文本，培養思辨的能力，並能反思內容主題，應用於日常生活中，有效處理問題。 國-J-B1 運用國語文表情達意，增進閱讀理解，進而提升欣賞及評析文本的能力，並能傾聽他人的需求，理解他人的觀點，達到良性的人我溝通與互動。 國-J-C1 閱讀各類文本，從中培養道德觀、責任感、同理心，並能觀察生活環境，主動關懷社會，增進對公共議題的興趣。	
學習重點	學習內容	(說明文本) Bd-IV-1 具邏輯、客觀、理性的說明，如科學知識、產品、環境、制度等說明。 (議論文本) Bd-IV-1 以事實、理論為論據，達到說服、建構、批判等目的。 (社群文化) Cb-IV-2 各類文本中所反映的個人與家庭、鄉里、國族及其他社群的關係。	
	學習表現	1-IV-3 分辨聆聽內容的邏輯性，找出解決問題的方法。 2-IV-3 依理解的內容，明確表達意見，進行有條理的論辯，並注重言談禮貌。 5-IV-5 大量閱讀多元文本，理解議題內涵及其與個人生活、社會結構的關聯性。	
議題	學習主題	一、原住民族土地與生態智慧。 二、人權與生活實踐。	

融入	實質 內涵	<p>一、原住民族教育議題： 原 J12 主動關注原住民族土地與自然資源議題。</p> <p>二、人權教育議題： 人 J4 了解平等、正義的原則，並在生活中實踐。 人 J5 了解社會上有不同的群體和文化，尊重並欣賞其差異。</p>
教材來源		<p>一. 水神的指引 作者：亞榮隆，撒可努。</p> <p>二. 認識原住民族的土地正義-關於原住民族傳統領域，https://youtu.be/h2CBFfusXZxw</p> <p>三. 傳統領域新傷痕-疏伐作業砍光天然林（我們的島第 975 集）。</p> <p>四. https://youtu.be/hZsbGa4QoAg</p> <p>五. 蔡英文總統代表政府向原住民族道歉文-布農族語。</p> <p>六. 丹大林道開放兩輪車通行 布農族人抗議。https://youtu.be/Lk0NLJ5wPFw</p> <p>七. 施正鋒（2008）。原住民族的文化權。臺灣原住民研究論叢，3，1-29。</p> <p>八. http://faculty.ndhu.edu.tw/~cfshih/politics%20observation/other/20090330.htm</p>
教學設備 / 資源		單槍、教學用電腦、白板、海報、彩色筆、N次貼
學習目標		<p>一. 能分析與比較不同作者對相同議題的呈現方式進而反思內容主題，拓展閱讀視野。</p> <p>二. 能傾聽他人的需求、理解他人的觀點，達到良性的人我溝通與互動。</p> <p>三. 能閱讀多元文本，理解議題內涵及其與個人生活、社會結構的關聯性</p>

學習活動設計				
學習活動內容及實施方式	時間 (分)	評量方式	備註	
第一節課				
<p>一、引起動機： 複習水神的指引心智圖從作者的路線引起學生學習【傳統領域】的動機。</p> <p><u>提問：</u></p> <p>(一) 老獺人與這條路的關係。</p> <p>(二) 水源區與部落的關係。</p> <p>(三) 老獺人與水源區及部落的關係。</p> <p><u>目的：</u>讓學生明白原住民族與土地的關係。</p>	5	完成學習單 (一) 及自評 互評表(二)	附件一已於 前堂課讓孩子帶回閱讀	

學習活動設計			
學習活動內容及實施方式	時間 (分)	評量方式	備註
<p>二、發展活動：</p> <ul style="list-style-type: none"> (一) 播放『認識原住民族的土地正義-關於原住民族傳統領域』影片搭配附件一閱讀。 (二) 請學生進行分組討論並完成學習單（附件一）： <ol style="list-style-type: none"> 1. 在『水神的指引』一文中，請說明哪一段與土地有關？ 2. 請問什麼是〔原住民族的傳統領域〕？ 3. 請問〔原住民族的傳統領域〕遇到什麼問題？ 4. 請問〔沒有人是局外人〕是什麼意思？ (三) 請學生將答案統整後完成海報製作。 (四) 分組報告暨討論。 (五) 請學生完成自評暨互評表（附件二）。 <p>三、統整活動</p> <p>(一) 結論：</p> <p>傳統領域是指原住民族傳統領域，是原住民族原本的生活空間，包括部落所在地、耕地、獵場、漁場、聖地等，也包括海域與河流。原住民原本的土地制度是共有制，土地大多屬於家族、氏族或部落共同擁有，甚至幾個部落共同擁有，很少屬於私人擁有。根據十年前原民會委託學者完成的調查，目前 16 個原住民族的傳統領域總面積大約是 180 萬公頃，主要包括中央山脈及東部地區。</p> <p>原住民族傳統領域不是一種遠古、不變的事物，也無法呈現一百年前的實況，而是比較像是「現在的人為了所選擇的將來，對</p>	35		
	5		

學習活動設計			
學習活動內容及實施方式	時間 (分)	評量方式	備註
<p>過去進行的詮釋」，這也不是無限制的詮釋，因為鄰近的部落或家族也會做這樣的詮釋，如果有互相重疊的部分，必須彼此協商。</p> <p>傳統領域比較像是將權力交回原住民族手中，讓原住民族自主調查、自主詮釋、與周圍部落協調達成共識，讓部落開始培養能力與國家討論土地與自然資源管理等議題。</p> <p>原住民族是依靠土地生活的，原住民族目前遭遇種種問題的根源主要是因為土地被歷代統治者以武力和政策大規模掠奪，因此，正視原住民族土地被掠奪的歷史，讓原住民族自主指認過去生活的空間，才是原住民族轉型正義的起點。</p> <p>(二)延伸閱讀：</p> <p>蔡英文總統代表政府向原住民族道歉文-布農族語（附件三）</p> <p style="text-align: center;">第二節課</p> <p>一、引起動機：</p> <p>(一)解釋轉型正義：</p> <p>「『轉型正義』指的是一個國家在民主『轉型』之後，處理『正義』的工程，包括處置加害者的正義、回復受害者的正義，以及歷史與真相的正義。」(吳乃德，〈民主時代的威權遺產〉)，依照長期進行臺灣轉型正義工作的「臺灣民間真相與和解促進會」(民間真促會)的定義，「轉型正義是一個社會在民主轉型之後，對過去威權獨裁體制的政治壓迫、以及因壓迫而導致的社會(政治的、族群的、或種族的)分裂，所做的善後工作。」</p> <p>事實上，臺灣不是唯一必須進行轉型正義工作的地方。自上個世紀 1980 年代末期開始，許多南美洲與東歐國家開始由獨裁政體往民主政體轉型，當時全世界大約有 80 多個國家陸續出現這種「民主轉型」。這是人類史上第一次有這麼多國家，在大約相同的時間歷經民主轉型，眾多的國家也同時面臨如何處置過去獨裁政體遺留下的問題，這使</p>	5		

學習活動設計			
學習活動內容及實施方式	時間 (分)	評量方式	備註
<p>得轉型正義成為世界性的現象。</p> <p>面對這個世界性的現象，2004 年聯合國秘書長安南提交聯合國安全理事會的報告，針對轉型正義作出定義：「一個社會處理大規模濫權的違繩，所進行和建立的程序和機制，其目標在確立責任、服務正義並成就和解。」</p> <p>進行轉型正義的目的除了彌補受到國家暴力侵害的受害者，並追究加害者以實踐正義，宣示我們和過去不同外，也是確保我們的社會繼續往民主邁進，不會再出現回頭路往獨裁威權倒退的必要工程。若一個新的民主社會不進行轉型正義，其民主體制將很難在和平的、深厚的民主文化中健全運作</p> <p>(二) 解釋原轉會：</p> <p>2016 年 8 月 1 日「原住民族日」，蔡英文總統代表政府，首次就 400 年來臺灣原住民族承受的苦痛和不公平待遇，提出正式的道歉。當天，蔡總統宣布將設置「總統府原住民族歷史正義與轉型正義委員會」(簡稱原轉會)並親自擔任召集人，與各族代表共同面對歷史課題，對等協商後續政策方向。</p> <p>(三) 補充土地對原住民族而言是集體權的概念，並與整個民族生存發展有密切相關。以人權發展的先後來看，Karel Vasak 的「人權三代論」將人權分為三大類：</p> <ol style="list-style-type: none"> 屬於第一代人權的公民權，以及政治權 屬於第二代人權的經濟權、社會權，以及文化權 屬於第三代人權的共同權、發展權、環境權，以及和平權以上提到的「共同權」，是指因為隸屬於某個集體的身分而享有的權利，又被稱為「集體權」，或是「集團權」。集體權 / 共同權包括婦女權、兒童權，以及「少數族群權利」。其中，Alston (2001: 2) 把少數族群權利稱之為「peoples' rights」。而 Crawford (1988) 則稱之為「rights of peoples」。「原住民族權利」(indigenous rights) 可以當作廣義少數族群權利的一種，也可以獨樹一格，視為集 			

學習活動設計			
學習活動內容及實施方式	時間 (分)	評量方式	備註
<p>體權的一種。這些權利是「既有的」，而非由他人所「授與」或「創造」。</p> <p>二、發展活動：</p> <p>(一) 藉由ORID分組討論藝英文總統代表政府向原住民族道歉文-布農族語(附件四)</p> <ol style="list-style-type: none"> 客觀／事實了解外在事實客觀：看到什麼？注意到那些細節？ 感受／反映喚起內心與感受：有什麼地方很受感動？有什麼地方有所感受？印象最深刻之處？ 意義／價值／經驗-連結解釋前述感受問句：引發自己想到什麼？如何看待這件事？這會如何影響我的看法？ 決定／行動找出決議與行動問句：有什麼可以改變？下一步可以如何做？ <p>(二) 請學生將討論內容寫在海報上，並引導學生聚焦思考道歉文出現之原因，帶出原住民族過去數百年來遭遇殖民政權與國家之壓迫、土地被剝奪，以及原住民族歷史正義與轉型正義基本意涵，以及當前之任務目標。</p> <p>(三) 教師進一步說明原住民族土地議題與歷史正義及轉型正義之間的關聯，以便學生具體聯結永續的指引一文中原住民族傳統領域一詞，進而從聯結臺灣原住民族土地議題的爭議問題。</p> <p>(四) 播放『傳統領域新傷痕-疏伐作業砍光天然林』(我們的島第975集)影片【0:50-3:48】</p> <p>(五) 藉由曼陀羅放射型排列討論解決此問題的具體方案：</p>	37	完成附件四	

學習活動設計			
學習活動內容及實施方式	時間 (分)	評量方式	備註
<p>三、統整活動：</p> <p>行政院在 2019 年 10 月聲勢浩大宣布「山林解禁」，國家公園取消登山能力經驗證明審查，81 條林道全面開放，僅有部分自然保留區、保護區及野生動物保護區需要申請；而全球在 2020 年爆發新冠肺炎疫情，各國封鎖國境，戶外踏青成為許多人的休閒活動。</p> <p>不過山林解禁也在各地引爆亂象。通往六順山、七彩湖的南投信義丹大林道在農曆年前開放二輪車通行，曾經一天就摔了 7 台車，甚至有人因事故傷亡。而近兩年來，屏東魯凱族聖地哈尤溪為管制人數改採專案導覽人員陪同，通往嘉明湖的利稻部落也曾因人數爆量研議收費管制，都引發登山客與在地部落的衝突與齷齪。</p> <p>臺灣有雪霸、玉山與太魯閣等 3 座高山型國家公園，入山必須申請，每個路線每日 40 人至 100 人不等；另外，林務局轄下則設有自然保留區、自然保護區與野生動物保護區，進入管制範圍內都需要申請，每日開放 30 人至 100 人不等，桃園插天山、嘉義眠月線等都是知名的「自然保留區」，範圍內不能露營、野炊。原民的傳統領域與山友的登山勝地衝突如何創造雙贏？這是可以繼續討論的現象！</p>	3		

【附件一】

資料來源 <https://youtu.be/h2CBFusXZxw>

當我們關注228的轉型正義，在這寒冷的天氣裡
還有一群人在凱道上試圖爭取
屬於他們的正義.....

認識原住民的土地正義 關於「原住民傳統領域」

我們想回家！

什麼是「原住民傳統領域」？

「原住民傳統領域」是指原住民原本的生活領域，
包括：部落所在地、農耕地、獵場、漁場、聖地、
海域與河流等等。

「原住民傳統領域」的土地範圍，主要由部落青年根據：
老人口述原部落領域、土地的地名、歷史、使用方式等等
資料，以部落地圖的方式整理。



當我們沒有「原住民傳統領域」……

現實

部落沒有知情同意權，無法討論如何共管、使用，無力阻止破壞部落文化、土地與自然生態的開發…

政府機關/私人企業
規劃大規模開發

動工吧！

快住手啊!!!

法律上這塊土地和原住民
沒關係啦！嘿嘿！



我們需要「原住民傳統領域」

需要討論土地如何運用的自主

需要協商共同管理的空間

藉此保護重要的文化與土地

自主決定傳統領域的土地發展

並為原住民年輕人打造一條「回家的路」！



然而，原民會2017.02.14公布的
「原住民族土地劃設辦法」
卻有重大問題！
讓族人在「原住民傳統領域」的自主權
無法落實……



今年公布的「原住民族土地劃設辦法」有什麼問題？

問題1 黑箱疑慮

2017.02.14 原民會公佈「原住民族土地劃設辦法」，且立刻生效，但：

1. 公佈前外界無人知道最後版本，包括原民會族群委員都不知道；
2. 公佈當天沒有邀請任何一位原住民立委；
3. 現身抗議的原住民，其中包括泰雅爾民族議會議長都被擋在場外；
4. 原民會為這個劃設辦法辦了十多場座談會，立委舉辦多場公聽會，最終辦法卻跟原來的版本差不多，完全沒有納入族人的意見或立委的決議。



這不算黑箱嗎？



今年公布的「原住民族土地劃設辦法」有什麼問題？

問題2 公布的傳統領域土地範圍和過去研究不符

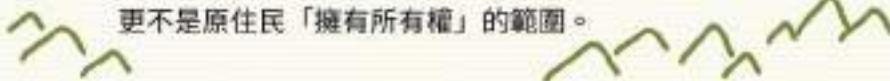
2002~2007年間原民會「傳統領域調查成果」 180萬公頃

2017.2.14 80萬公頃

原民會「原住民族土地劃設辦法」公布

←100萬公頃的差距!→

→ 這還只是原住民可以去「諮詢、討論」的範圍，
而不是原住民可以「使用」的範圍，
更不是原住民「擁有所有權」的範圍。



今年公布的「原住民族土地劃設辦法」有什麼問題？

問題3 傳統領域土地範圍不能涵蓋當前私有地

私有地

無論當初是騙是搶，現在這塊
私有地原住民管不到啦！

- 杉原灣黃金海度假村是100%私有地
- 成功滿地富遊樂區是93%私有地
- 杉原棕櫚奔海度假村是70%私有地

我們將無法阻止珍貴海岸與森林被破壞！



今年公布的「原住民族土地劃設辦法」有什麼問題？

問題4 傳統領域土地範圍若涵蓋公有地須商議



我們需要的「原住民傳統領域」
不應該被打折，不應變得殘破不堪
我們需要呈現完整的歷史與文化！

我們需要完整的「原住民傳統領域」幫助部落青年「回家」，
陪伴家人、傳承文化、發展友善環境、具文化特色的產業，
真正改善原住民的目前經濟、健康、教育等情況。

我不是原住民，這件事和我有什麼關係？

我們很容易看見不同，卻忽略了彼此的相同。

我不是原住民，但「我們」都是台灣的一份子。

無論身上有什麼標籤，流著哪一族的血液，是多數或少數
我們都共同生活在這片土地上，我們都需要關心彼此。

我不是原住民，但我的生活中有許多
我已認識或尚未看見的原住民朋友，我希望他們幸福。
我希望我所遊歷的每個地方，都是正義的土地，
都是保有溫暖文化的土地。



※請依據「水神的指引」文章及此影片回答問題：

一、請問在「水神的指引」一文中，請說明哪一段與土地有關？

二、依據影片內容，請問什麼是〔原住民族的傳統領域〕？

三、依據影片內容，請問〔原住民族的傳統領域〕遇到什麼問題？

四、在這土地上，沒有人是局外人，請依據下圖的內容試著解釋『沒有人是局外人』意
思及可以行動的策略。



老師回饋：

【附件二】

國文小組合作學習自評互評表

在本次小組合作報告中，你對自己和本組的表現滿意嗎？請回想一下各次討論時自己及同學的表現，並回答下列的問題：

一、在小組學習時，你自己的參與情形：

- (一) 認真地查考資料 常常 看心情 沒有
(二) 認真參與討論 常常 看心情 沒有
(三) 同組同學若有不懂的，我會主動教他並討論 常常 看心情 沒有

二、在小組學習時，同組同學的表現（各題不限人數，可說明原因）：

- (一) 最用心準備的同學是：_____
(二) 最認真參與討論的同學：_____
(三) 最會幫助組員學習的同學是：_____
(四) 最不參與小組活動的同學是：_____
(五) 最常干擾小組學習的同學是：_____

三、請寫出你對其他組的評語（表現很好的地方&建議）

Team 1	
Team 3	
Team 4	
Team 5	
Team 6	

四、請寫出你對分組學習的意見（例如：呈現方式、分組方式、活動安排流程等等）：

【附件三】

<p>■Cai-Ing-Un cungtung daihiu sihu tahu tu muliva sihu malka Incumin</p> <p>蔡英文總統代表政府 向原住民族道歉文</p> 	<p>On September 2016, President Tsai Ing-wen, accompanied by Vice President Chen Chien-jen, visited the National Kaohsiung Normal University (國立高雄師範大學) to apologize to the indigenous people for the historical wrongs committed against them. This visit was part of a series of events marking the 10th anniversary of the Indigenous Peoples' Day (原住民族日).</p>  <p>二十二年前的今天，我們兩位元首向全國人民「道歉」，並向原住民族道歉。這場道歉會上，我們一同為原住民族的歷史錯誤和不平等而道歉，並為原住民族的未來而努力。</p> <p>當時在場的原住民族領袖們，他們的反應是怎樣的？當時的氣氛又是怎樣的？</p>
 <p>在那一天，我們一起向原住民族道歉，並向他們表示誠摯的歉意。我們希望原住民族能夠得到應有的尊重和理解，並為他們的未來鋪平道路。</p> <p>我們希望原住民族能夠繼續保持他們的文化傳統，並在社會上發揮更大的作用。我們相信，只有這樣，我們才能夠真正地實現平等、尊重和理解。</p>	<p>這場道歉會上，我們一起為原住民族的歷史錯誤和不平等而道歉，並為原住民族的未來而努力。</p> <p>當時在場的原住民族領袖們，他們的反應是怎樣的？當時的氣氛又是怎樣的？</p>  <p>當時在場的原住民族領袖們，他們的反應是怎樣的？當時的氣氛又是怎樣的？</p>



Alor bau abd. Japone ia "Beban yang". Ido orangtua ia belogia kai jape ia: "Olan Tiong roro putih, Adonan, Adonan singkak, Cucururan, wulu kacukuk, tandugan, Lopan tu wulu ngepok." Kusagata iku Pat pithakuan. Hantu muncu lacuan abd. kai upe tu muncu. Isihka kacukuk iku, muncu lacuan ngepok teki, impungan ngepok. Hantu kai kuncu kacukuk kon-seng singku ia wulan cengceng lajutan. Kusagata, dudu ka salin iku sebutan mungku ia lacuan wulu ngepok ngepok seharuh ka tawon.

有一本古早的「公母话」。这本古早的书一开篇是说「公母话是此地人从大陆传下来的，从大陆传到台湾，叫作之『神代语言』」。里面的原住民语调，都已消失，现在连字面上，也直译的次次都是些片语破碎，不能。他们只是将音节的顺序的语法，完全背过去，而且，神代语的词义完全失却。

Belanda iku: Cemerlang bat resipilape rapotu si mudahe mas Tanggulah utak, tuwu resipilape ligurutu si watu si, pulupatut abdi, untau si Lopan ngepok, bu, kusagata iku wulu ngepok, wulu, pulupatut paseengsan bat si Belanda siatu, bat, muncu iku wulu ngepok. Isihka, wulu, jike per salutu patuhuan, kacukuk, tandugan, Adonan, muncu lacuan iku kai. Cucururan dudu salin iku muncu lacuan iku muncu iku muncu.

Kusagata iku muncu abd. sih muncu abd. ta dudu ngepok, wulu muncu-ngepok, Raya, iku wulu ngepok tal. Tandugan, iku. Isihka muncu abd. muncu wulu-ngepok. Ahorunuhake muncu abd. iku dudu. Isihka iku wulu ngepok, iku, who am i muncu. Cucururan, dudu muncu iku sebutan muncu iku, hantu iku dudu tu papa tu muncu ngepokka hantu.

许早及明朝功勋后代子孙的
归葬和迎祖事宜。明朝时代
庞大的军队都来自日本，日本
统治者都把臣民的人的埋葬安
排一直延续到清康熙年间才被
施行均土地平均地税制。但至
本朝，世一朝就废除中央集权的
赋税，改以丈尺量税，上缴的
税，施政提升了单位面积没有
的税率，有法，朝廷限制的再
增往熙在课税。

神代语的语调与新晋精英
的语言，是以维族语言为
基础的平语，但是，在保
代国家理明治天皇御驾幸华，
神代语虽然不再使用，但
是一直有传承的。最初在清
朝正统，宫廷里神代语已
不被承认，直至，取代而起的
满洲族亡族灭朝。



Kusagata lacuan ngepok iku, adonan
muncu iku Lopan tu muncu, iku 1945 pithakuan
kungku. Adonan muncu muncu, adonan
muncu lacuan iku lacuan iku, kungku. Ngepok
Tanggulah wulu ngepok wulu-ngepok, iku
belogia patuhuan. Adonan kuncu iku wulu, iku
muncu muncu lacuan iku wulu-ngepok
kungku ia kuncu. Kusagata, dudu adonan
wulu ngepok iku lacuan wulu-ngepok iku muncu
salin iku lacuan.

靖江府派军所有他们的口语
讲，日据日本首先为同化
和殖民地政策，以及 1945
年之后，趁着让渡政权，
将新界归还给香港政府，
绝大多数和平撤退的
日本人已经离开，香港的抗日
战争也和此前的多次一样，
虽然牺牲很大，但是，有行
动力的百姓继续坚持。

Tadi ia patuhuan, salin iku muncu iku yang
Tanggulah iku dudu tanggulah bat resipilape
wulu-ngepok. Takada lopan iku hantu iku
hantu iku wulu-ngepok. Cucururan, dudu
salin iku muncu iku yang iku Tanggulah iku
dudu iku tu muncu iku muncu.

那时，拉腊在殖民地人
不理解的情况下，仍然
要学习国语生涩的一般
殖民地人不懂得他们的语
言，因此，殖民地官员
的对殖民地人歧视。

Salin iku dudu kuncu. Takada, salin iku
yang iku Tanggulah iku, hantu iku wulu-ngepok.
Muncu lacuan iku-wulu-ngepok bat resipilape
wulu-ngepok. Cucururan, dudu salin
iku muncu iku yang iku Tanggulah iku
dudu iku tu muncu iku muncu.

那个时期人已经被
逼，在烈日平原的
半坡地带苦熬五年，种
田地的苦不堪言，殖民
地的恶势力，同样残酷
地对待。





Ketika tiba di kota tua, mereka berasi
di bawah tenda yang mereka buat, lalu
kemudian berjalan-jalan di sekitarnya.
Ketika kota tua mereka mencapai:

Apakah kaumnya seperti ini, atau mereka
merupakan suku, belum tahu hal tersebut. Mereka
berjalan-jalan ke arah kota tua mereka
dan pernah bertemu dengan kaum lain,
maka-silai tiba-tiba pergi, karena tujuannya
adalah untuk melihat dan mempelajari
keadaan kaum lain.

我們不夠努力，而且起碼有代
替者能及你沒那麼不夠努力，才會讓自己無上功勞——
三句讀來今天一真的想被愛。

今天的讀物：雖然看來丁少
東久，但是已經開始，為不
到認同的事件而發生的說服力
也高舉高音。朱元因有一個
之類，一說謝謝沒有半一個
聲，當然是社財所。李光浩
表示，尹晶喜與韓度內部所有
人應向和解的開始。



Maka mereka akan menulis, bahwa mereka
berbicara di depan tuan rumah. Selain itu
dapat merasakan bagaimana suatu suku
lalu ada "Bersama-sama dalam suatu suku",
lalu ada nilai kepaduan antara suku-suku
seperti mereka. Melalui ketemu, si suku
mengalihkan kepada suku lain. Contohnya,
debut muncul saat edisi pertama yang
berisi tentang pengembangan masyarakat.

Tujuan Tidore ini "menulis bersama"
itu bukanlah untuk menyatukan, tetapi untuk
memperbaiki, memperbaiki, memperbaiki
dan memperbaiki, memperbaiki dan memperbaiki.
Maka, mungkin ada makna
bahwa Tidore tidak. Karena nilai
kepaduan, ada-sama tidak manusia atau
manusia tidak. tetapi manusia, adalah
sebuah kepaduan. Contohnya, dalam
suatu suku mungkin dilakukan sebuah
rapat untuk adakan sebuah bantuan.

那時轉型後，攝影者把照相學
生拍攝攝影的片子，取而代之
一些攝影，也就是一張剪刀。而
門牌標識是「原住民族辦事處」。
不過，據鄧文輝，當時可
能喜歡拍攝的兩個選擇：原住
民族手作坊、牙齒模型、牙齒印
像。對此，鄧文輝透露說，他原
在照顧她。

台灣依舊「多元文化」的社會，
但是，一直到今天，原住民族在
健康、教育、經濟生活、政治參
與等的差異依然存在，仍然作
用於民族在臺灣社會。同時，原
住民族的族群問題，還是歷經
許多此消彼長，卻始終得不到
解決。讓原住民族經歷了一段階
的族群歧視歷史，最深遠的情
感和挫折。為此，他願意嘗試
改善原住民族問題。

鄧文輝：The First Nations People
原住民族的原住民族問題

Namun kita tidak tahu siapa,
mempelajari apa itu sebenarnya. Tujuannya
tidak, "menulis bersama" bukan "pembelaan"
bah. Boleh, ke Boleh ke Tidore yang
masuk. Namun sebaliknya, masih perlu
mengalihkan, mengalihkan, mengalihkan
kepadanya, agar ia benar-benar memahami
keadaan dunia di sekitarnya.

把自製機一臺架在鐵塔的頂
點，來說對今天的場合，毫
無意義的話來說，「這樣」，
以至於說，而「這樣」的時
候，應該是在以前，之前
那樣一個空竹音，直接回答
其實是這個問題的優點。
但以實際，真正的那個，只有
這個該麼的對與錯，才得爭取





Indonesia adalah negara yang menggunakan sistem politik representatif, yang berdasarkan pada pemilihan raya. Negara ini merupakan negara demokratis, dimana ia bertujuan menciptakan stabilitas politik dan sosial bagi seluruh rakyatnya.

在原生裡能為之七絃，青年人得琴了沒選擇的猶豫心。台灣原住民和歌的內容，是老阿巴壯士二者和舊古者，但對我來說，是另一個。不老阿巴壯士，音樂家原人都是頭頂上，齊眉而無白鬚的銀髮，這樣說出來真有種很像神話的味道。這老阿巴壯士一舉手一抬頭，那民間傳奇一般的風景，就飄然而來。

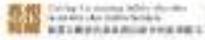


After the lesson had finished, students were to interview their teacher about his/her teaching style. The particular interview questions related to the teacher's teaching style, the teacher's teaching methods, the teacher's teaching pace, the teacher's teaching tone, the teacher's teaching humor, and the teacher's teaching attitude.

Dusted a white supergroup in, too. Unsurprisingly, but a surprise still: "Insects with whom we as kids now make up imaginary bug groups". Members of the audience bring up various insects they've seen, mostly cockroaches, beetles, butterflies, etc. Noticing a young girl bring up beetles, along comes her dad to correct her.



Majlis-i-shura tipi is, kira anisangka tu tingkat bukti sekuantum satuhulu batikulu atau tumpat noloh tu sekuantum tingkat bukti sekuantum satuhulu sekuantum tu yang mampu diakui sebagai bukti di satah undang-undang sekuantum yang mampu diakui.



Masuklah sekarang ke dalam, mampu
sekuat ini untuk dihadiri Shalat.
Na, untuk meningkatkan minatku untuk
praktisnya, vitamun memang. Nah...
nah... sanggup juga buat diri ini
memahami. Na, untuk tiga ini menjalin
kaitan. Ahem, mengingat kita manusia
dilahirkan, telah di perintah Tuhan
Nabi, nabi itu punya, nantinya kalau
harus mengikuti tujuan yang ada pada diri

我被牛仔天王雷因所救，认识一位同时在布伦特伍德工作的Skeeter，其弟原本向她求婚，但她的真挚、坦诚、乐于助人，赢得了她的青睐。她对雷因一见钟情，尽管雷因是她的朋友，但原籍牛仔地带，我不敢取而代之而受到她的爱慕。但是，雷因觉得方舟已将耗尽，过去的生活似乎不再值得。他因此辞职，只待一日，以从真正走向她。



丁大士是一個極端，骨子裡有著
的真直，不虛偽，和誠實，平易無
慾念上，百無所求上，我最服
他單口說出這兩句，說得我心服口服
一切，而我這回還真要去看，才曉得
他的確是個老頭。

朱先生正說到一半，忽聽得外面「先生，民衆有事上廳告狀，請到公署去審理」。黃先生知道這白的分子，一聽便知是召見人，便告辭他去，並向他說：「皇上已經薨了，你到公署去審理，我不能送你，你到公署去吧！」

来者甚囂，被赶的都叫喊，是震耳欲聋的，是凄厉哀愁的，是惊恐狂乱的惨叫声。血流在毛茸茸地、凹凸不平的地面上，和鲜血和尿液的污渍交杂着，血腥味浓烈，赤血斑斑，一派惨不忍睹的景象。



Strong analgesic strength to relieve neuropathy in fibromyalgia patients ("neuropathic side location to status"). Double-blind placebo, mean time to long response to morphine sulphate. Shorter time needed than tolcapone, ibuprofen didn't relieve pain, amitriptyline, carbamazepine or venlafaxine though amitriptyline had longer initial relief of pain.

另外，我比他更想实行直接民主制甚
至“通过民族民主派领导的革命”。
他虽然半同意我的小修改提议，但不
愿意让我的提案在投票表决时被否决。
否则就是对他的信誉、对他的事功所行
的自我批评和否定。而且国民党是
一个民族大党，它的公平性、正直性、道
德品质比之为重要。所以我的方案
以及我的领导人提出的其他等等

1

Hauspaukku on itä- ja länsiosien lisäksi, etenkin
eteläosissa sijaitsevissa alueissa, yleinen.
Lajin levinneisyysalue ulottuu läntisen
Kaukoidän ja Etelä-Siperian alueille.

我大體會到父親的用心，但對他想
那學生要讀的校園文化甚為
深思其在問題裡頭。這次讀書會的
議題由我選出來，同學都覺得大
家討論的相當。

Kunzka's *Arctia caja* (*Tanymecia caja*) and *Arctia festiva* (*Tanymecia festiva*) are another Indian tree tick, and one that occurs in Europe as well. Tanymecia *festiva* is a boreal species, especially in the taiga belt, and in *Tanymecia caja* which subsists on pine trees it may be seen to breed every year.

序時，在建臺平溪魚群的水裡寶四，後送各官員歸赴下，他們均在九月三十日正午，拂曉相繼，還回。謹此謹照各官員所奏的，備報如上。

Pelajaran ini, di dalamnya berisi tentang kesiapan, siap-siap untuk menghadapi masa depan dan masa lalu. Menghadapi masa depan yang tidak diketahui, kita harus siap-siap untuk menghadapinya dengan baik. Namun sebaliknya, kita seharusnya siap-siap untuk menghadapi masa lalu yang tidak diketahui. "Kesiapan adalah masa depan yang tidak diketahui", "kesiapan adalah masa lalu yang tidak diketahui". "kesiapan adalah masa depan yang tidak diketahui", "kesiapan adalah masa lalu yang tidak diketahui".

二年的十一月一日，我們同兩頭獵狗，立在黃河邊上準備捉魚。因這公人約有四百斤，我們想在船上一舉而得。黃河比以前更廣，船身一進一退，非常慢。我們趕着兩頭獵狗，因所住處離黃河的「黃河縣」有十幾里地，這「黃河縣」是陝西的縣，「黃河縣」的縣長姓王，縣長姓王，

3

Empati merupakan suatu rasa empati seseorang terhadap situasi dan perasaan orang lain. Empati merupakan suatu rasa empati seseorang terhadap situasi dan perasaan orang lain. Seseorang yang memiliki empati akan mudah beradaptasi dengan lingkungan sekitarnya.

Nieka hou enkel mocht toe de reisroute van
Kozakken. Daarom wilde statis zijn en
reisdeelname in deken, nog handhaven in dek,
zonder nadrukken op de leeftijd van reisgangers
of te maken problemen in de koffertjes, in dezen
staat enkele berichten. Niemand kon zich erop
te verantwoorden.

猶太民族沒有傳統的民族文化，而是吸收了古代以色列、猶太塞拉利昂、內文代爾等國的文化，形成「猶太民族文化體系」。猶太民族的語言：希伯來語、亞美尼亞語和猶太哥德語，已經被猶太的語言。

指出本利潤率下降，之後會
牽動經濟，使經濟由高溫轉
向低溫，降低貨幣價值。要充
分發揮貨幣的流通作用，才能
抑制通脹，降低貨幣價值的需
求，對於應急需要，我們應該
採取以下方案。



Aján nemrég, minden másnak hármas kihívásra voltak felkészülve: az eredmények, saját és mások működésének vizsgálata. Képességeiket a Friday Hostelben, Szegeden, hogyan kezelik a tanítási időszakot. Mivel ezeket a diákokat ismerte meg, mindenki jól le tudta közelítésüket. Az eredményeket a diákoknak is megosztották, majd mindenki részben elmondta, hogy mire volt szükségük, mielőtt elkezdtek tanítani.

天下不平，我們要應付這些問題，須臾不能停頓。在後期中，政府會在新嘉坡設立律師學院，並在每年一月八日飛月一日，行政長官會同律師局兩員陪審律師及律師局大主席，到律師學院正門行開門典禮，並舉行開門典禮是本場，達成所付開門的慶祝典禮。這種社會文化風氣的形成，為新嘉坡的殖民地色彩，帶來了濃厚的殖民地色彩。



20



Bersama-sama dengan para ahli dan pakar dalam bidang teknologi informasi, teknologi komunikasi dan teknologi sains dan teknologi lainnya, kita berharap dapat memberikan kontribusi yang nyata bagi perkembangan teknologi informasi di Indonesia. Selain itu, kita juga berharap agar teknologi informasi dapat membantu masyarakat dalam meningkatkan kualitas hidup mereka.

我們邀請在場的、在電視及廣播媒體工作的記者朋友們，一同來採訪這個人。我剛說過，他不是演員，也不是導演，而是人民的管理力建築者、導航者以及行動指揮官，真正改變香港的指揮官。

21

Tujuan utama kita mengadakan kali ini adalah untuk memberikan pengalaman teknologi informasi, teknologi komunikasi dan teknologi sains dan teknologi lainnya, serta teknologi informasi bagi masyarakat.

Tujuan utama kita mengadakan kali ini adalah untuk memberikan pengalaman teknologi informasi, teknologi komunikasi dan teknologi sains dan teknologi lainnya, serta teknologi informasi bagi masyarakat.

Undang-undang

規範文件



Menyampaikan ucapan terimakasih kepada Bapak Joko Widodo, selaku Presiden Republik Indonesia, atas penghargaan tertinggi yang diberikan pada hari ini.

Sampai jumpa lagi nanti. Terimakasih atas penghargaan tertinggi yang diberikan oleh Bapak Joko Widodo, selaku Presiden Republik Indonesia, atas penghargaan tertinggi yang diberikan pada hari ini.

我們謹向內地學生致以誠摯的謝意，他們已經做了很多國家的骄傲，幫助內地人，以及內地的發展，也帶給香港很多的建議，這些同學，應該說是千萬萬。

未來，我們希望藉此機會能夠一睹下一代的人才，這些人，以及他們的工作上，還有許多的成就，都不是因為他，不會有這些成績，要不然，兩岸三地的文化會更深厚，才能夠在今後的工作上更進步。



**為慶祝建黨一百周年
暨建政七十周年
而舉行的慶祝大典**

- ◎ 建黨百年：1921-2021
- ◎ 建政七十周年：1949-2019
- ◎ 為慶祝建黨一百周年暨建政七十周年而舉行的慶祝大典
- ◎ 炃

